

**JEU 07** août 21H La Petite-Pierre, 6 Place Jerri Hans.

En partenariat avec le festival *Au Grès du Jazz*.

**Omar SOSA**, piano  
**Paolo FRESU**, trompette



Entre la fougue et le rythme percussif d'Omar Sosa, le son ténébreux et déchirant du trompettiste italien Paolo Fresu : ces deux musiciens inégalables s'abandonnent aux notes mélancoliques et rêveuses, délicieusement métissées.

**Menu spécial festival** chez les hôteliers-restaurateurs de La Petite-Pierre.

**DIM 07** sept 14H30 Dieuze - Salines Royales.

En partenariat avec la ville de Dieuze et la Communauté de Communes du Saulnois.

**Michael LONSDALE**, comédien  
**Nicolas CELORO**, piano

« Rêves d'amour », ou l'histoire de la passion entre Franz Liszt et Marie d'Agoult.



Un parcours musical et biographique, mettant en lumière la vie et la personnalité de Franz Liszt, la noblesse de son âme, le charme de son époque : un voyage où nous l'accompagnerons en Italie.

**16H Dégustation de pâtisseries italiennes** par Agnès PIATKOWSKI.

**SAM 13** sept 20H Fénétrange - Collégiale St-Rémi.

**Sophie KOCH**, mezzo-soprano  
**Jonathan FOURNEL**, piano  
**Orchestre National de Lorraine**  
**Jacques MERCIER**, direction



F. Liszt : Concerto pour piano et orchestre n°2, S.125  
R. Wagner : Wesendonck Lieder, avec accompagnement d'orchestre.  
L. Beethoven : Fidelio, ouverture/ Air d'Eléonore : «Abscheulicher...»  
R. Wagner : «Rienzi», ouverture / Air d'Adriano «Gerechter Gott...»

**22H Lunch dînatoire** par Martine HOLVECK - Château.

**VEN 19** sept 20H Fénétrange - Collégiale St-Rémi.

**Franco FAGIOLI**, contre-ténor  
**Ensemble Académia Montis Régalis**



Oeuvres de N. Porpora.  
Le programme exceptionnel entre St Petersburg et Londres, d'un artiste dont on parlera beaucoup.

**22H Repas** par D.A.N Traiteur - Château.  
D.A.N Traiteur Tél : +33 (0)3 87 53 38 04.

Journées organisées dans le cadre  
des 40 ans du Parc Naturel de Lorraine

**SAM 27** sept Fénétrange.

**14H Animation sur la restauration du patrimoine bâti** (Entrée libre, jauge limitée, réservation téléphonique obligatoire).

**DIM 28** sept Fénétrange.

**de 9H à 11H Cie du Marché aux grains**, compagnie de théâtre. Une découverte «insolite» du patrimoine de Fénétrange. (Entrée libre, jauge limitée, réservation téléphonique obligatoire).

**de 9H à 10H30 Une visite des prairies communales protégées**, par le conservatoire des espaces naturels en vallée alluviale de la Sarre.

(Entrée libre / jauge limitée / réservation téléphonique obligatoire).

**11H Château.**

**Edgar MOREAU**, violoncelle  
**Quatuor ZAÏDE**



Quintettes à cordes. Oeuvres de L. Boccherini, F. Schubert.

Une rencontre choc imaginée par le festival, pour un grand moment de musique.

**12H30 Cocktail** par Martine HOLVECK, Fénétrange - Cour du château.  
Traiteur Bio «Du panier aux couverts» Tél : +33 (0)6 87 27 49 58.

**SAM 04** oct 19H Fénétrange - Collégiale St-Rémi.

**Giuliano CARMIGNOLA**, violon  
**Amandine BEYER**, violon  
**Ensemble Gli Incogniti**



Oeuvres de A. Vivaldi (concerti pour deux violons).  
Le violon baroque dans tous ses états : une exclusivité du festival.  
**21H Dîner gastronomique** par le lycée hôtelier La Providence de Dieuze. Nos remerciements à Jean-Brice CAEN - Château.

**DIM 12** oct 10H Fénétrange - Collégiale St-Rémi.  
Messe du Festival célébrée par l'abbé Jérôme PETITJEAN.

**Laura STEBE**, soprano, **Sophie BELLOIR**, mezzo-soprano,  
**Jean-Noël TEYSSIER**, ténor, **Damien GASTL**, baryton,  
**Ekaterina LIKHINA**, organiste.

Messa di Gloria de G. Puccini par les élèves du Conservatoire de Strasbourg, classe de chant de Marie-Madeleine KOEBELE.



**festival de fénétrange**

Tél et fax **+33(0)3 87 07 54 48** | au château, 57930 Fénétrange.  
Retrouvez le festival sur facebook.

**Licence d'entrepreneur de spectacles** : 2°cat n°57-0225 et 3°cat n°57-0226

**Textes** : Benoît Piatkowski | **Conception** : Charline Guillot

**Impression** : Scheuer Drulingen

**Crédits photos** : Edgar Moreau : Julien Mignot | Sophie Koch : Vincent Pontet | Orchestre National de Lorraine : Bartosch Salmanski | Franco Fagioli : Julian Laidig | Académia Montis Régalis : Di Lorenzo Avico | Quatuor Zaïde : Marco Borggreve | Omar Sosa : Massimo Mantovani.

## Le Mot du président

Deuxième volet d'une trilogie consacrée aux « italie », le 36<sup>e</sup> festival international de musique de Fénétrange est tout imprégné de musique baroque et met en avant la voix.

Fruit de plusieurs années de travail et de rencontres avec les artistes, la programmation propose des rendez-vous inattendus et provoque des collaborations inédites.

Le plus ancien festival lorrain respecte ainsi son engagement au service d'une culture de qualité au sein du territoire mosellan, avec deux dates festives : le 40<sup>e</sup> anniversaire du Parc Naturel Régional de Lorraine et l'inauguration du magnifique site des Salines Royales de Dieuze.

Avec une constante attention à la gastronomie et aux vins d'Italie, nous proposons un parcours au cœur de la culture italienne, son inspiration et ses influences, en toute liberté avec une exigence de chaque instant.

Un voyage fabuleux qui s'apprécie au cours de toutes ses étapes et auquel nous vous convions avec enthousiasme !

Pensez à nous soutenir, les dons sont toujours déductibles fiscalement à hauteur de 66%.

Benoît Piatkowski

**Fénétrange | Moselle | Lorraine | Coordonnées GPS collégiale St-Rémy : longitude 07°01'17.2"est/latitude : 48°50'49.2" nord**



## TARIFS

	Normal	Adhérent*	Réduit*
<b>07 août</b> Concert	Réservation à l'office du Tourisme de la Petite Pierre au 03 88 70 42 30.		
<b>07 sept</b> Concert	32 €	28 €	16 €
Dégustation de pâtisseries	16 €	16 €	16 €
<b>13 sept</b> Concert	38 €	32 €	19 €
Lunch M. Holveck	32 €	32 €	32 €
<b>19 sept</b> Concert	38 €	32 €	19 €
Repas D.A.N Traiteur	35 €* 35 €*	35 €* 35 €*	35 €* 35 €*
<b>28 sept</b> Concert	25 €	22 €	13 €
Cocktail M. Holveck	25 €	25 €	25 €
Tarif spécial 40 ans du parc uniquement pour le concert du 28 sept : pour l'achat d'une place de concert, cocktail à 20 € soit une réduction de 5 €.			
<b>04 oct</b> Concert	38 €	32 €	19 €
Dîner gastronomique	60 €	60 €	60 €

\* Le tarif adhérent s'applique aux adhérents ainsi qu'aux groupes de + de 10 pers.

\* Le tarif réduit s'applique aux enfants, étudiants et demandeurs d'emploi.

\* Boissons comprises dans le prix indiqué.

**Toute réservation non réglée 15 jours avant l'événement sera annulée et les billets seront remis en vente.**

## BULLETIN DE RESERVATION

à renvoyer à : Festival de Fénétrange - Au château - 57930 Fénétrange

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 Code postal \_\_\_\_\_ Ville \_\_\_\_\_  
 Tél \_\_\_\_\_ Courriel \_\_\_\_\_

	Nbre	Catégorie	Prix unit	Total
<b>07 sept</b> M. Lonsdale, N. Celoro. Dégustation par Agnès Piatkowski.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>13 sept</b> S. Koch, J. Fournel, Orchestre National de Lorraine. Lunch dînatoire Martine Holveck.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>19 sept</b> F. Fagioli, Academia Montis Regalis. Repas D.A.N Traiteur.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>28 sept</b> E. Moreau, Quatuor Zaïde. Cocktail Martine Holveck.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>04 oct</b> A. Beyer, G. Carmignola, Ensemble Gli Incogniti. Dîner gastronomique.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>Total</b>				<input type="checkbox"/>

**ADHESION** à l'association pour l'année 2014 : 15 €.

Une carte de membre vous sera transmise, elle est nominative et permet de bénéficier d'un tarif adhérent sur les entrées aux concerts.

**DON** à l'association pour l'année 2014, je verse la somme de €

Un reçu fiscal vous sera transmis permettant 66% d'abattement fiscal.

Je règle un montant total de €

Les billets seront remis sur place le jour du concert.

par chèque à l'ordre du festival de Fénétrange  par virement bancaire

CM Etangs et deux provinces | RIB : Code banque 10278 Code Guichet 05520 | N° de compte : 00015505140 | Depuis l'étranger : IBAN : FR76 1027 8055 2000 0155 0514 063 | BIC : CMCIFR2A

2014

# festival de Fénétrange

Musique et gastronomie

# Italies

36<sup>e</sup> Rencontres Culturelles  
ITINERAIRES CULTURELS EUROPEENS